

17 PREGLED DELA MGL V SEZONI 2024/2025

Avtor Prevajalec	Delo Datum premiere	Režiser Dramaturg	Scenograf Kostumograf	Avtor glasbe/ glasb. opremljevalec Koreograf	Lektor Oblikovalec svetlobe	Drugi sodelavci	Število predstav			Število gledalcev		
							doma	na gostovanjih	skupaj	doma	na gostovanjih	skupaj
VELIKI ODER – PREMIERE MGL												
Ödön von Horváth Borut Trekman	KAZIMIR IN KAROLINA 19. 9. 2024	Nina Rajič Kranjac Tibor Hrs Pandur	Urša Vidic Marina Sremac	Branko Rožman –	Martin Vrtačnik Andrej Koležnik	Nina Rajič Kranjac, Tibor Hrs Pandur – avtorja priredbe; Tibor Hrs Pandur – prevajalec dodatnih besedil; Branko Rožman – avtor zvoka; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka; Jaka Smerkolj Simoneti – asistent režiserke; Tilen Oblak – asistent dramaturga; Nina Čehovin – asistentka kostumografke; Danijela Mamuzič – izdelovalka mask	23	1	24	6.620	161	6.781
Simon Stephens Eva Mahkovic	LUČ UGASNE 24. 10. 2024	Sebastian Cavazza Eva Mahkovic	Branko Hojnik Jelena Proković, Saša Dragaš	Darja Hlavka Godina –	Maja Cerar Andrej Koležnik	Andrej Intihar – avtor videa; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka	17	–	17	5.021	–	5.021
Anton Tomaž Linhart	TA VESELI DAN ALI MATIČEK SE ŽENI 5. 12. 2024	Diego de Brea Ira Ratej	Diego de Brea Leo Kulaš	– –	Barbara Rogelj Boštjan Kos	Alojz Gspan – avtor priredbe; Matija Zajc – oblikovalec zvoka; E. Jagodic – asistent dramaturginje; Lara Kulaš – asistentka kostumografa	28	1	29	8.202	207	8.409
Katarina Morano	ZAKAJ SVA SE LOČILA 16. 1. 2025	Žiga Divjak Katarina Morano	Igor Vasiljev Tina Pavlovič	Blaž Gracar –	Maja Cerar Borut Bučinel	Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka; Nejka Jevšek – asistentka dramaturginje	24	–	24	8.044	–	8.044
Lutz Hübner	VILA BLOK EVROPA 1. 4. 2025	Barbara Hieng Samobor Eva Mahkovic	Darjan Mihajlovič Cerar Bjanka Adžić Ursulov	Val Fürst –	Maja Cerar Andrej Koležnik	Barbara Hieng Samobor – prevajalka in prirejevalka prevoda; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka	22	–	22	6.721	–	6.721
	DIVJE: koncert MGL & AGRFT 14. 4. 2025 (Kino Šiška)				– Boštjan Kos	Barbara Hieng Samobor – koordinatorica; Miha Petric – glasbeni vodja in avtor aranžmajev; Sašo Vollmaier – korepetitor; Andrej Vrhovnik – svetovalec za kostume; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka	1	–	1	1.132	–	1.132
Skupaj Veliki oder – premiere MGL							115	2	117	35.740	368	36.108
MALA SCENA MGL – PREMIERE MGL												
Arne Lygre Marija Zlatnar Moe	ČAS ZA VESELJE 20. 9. 2024	Anja Suša Petra Pogorevc	Igor Vasiljev Leo Kulaš	Val Fürst Damjan Kecojevič	Maja Cerar Boštjan Kos	Katarina Majcen – asistentka scenografa; Lara Kulaš – asistentka kostumografa	18	1	19	1.591	150	1.741
Marius von Mayenburg Anja Naglič	EX 12. 12. 2024	Maruša Kink Petra Pogorevc	Vasilija Fišer Vasilija Fišer	Veronika Kumar	Martin Vrtačnik Andrej Koležnik	Tomaž Božič – oblikovalec zvoka	25	1	26	2.408	85	2.493
Yasmina Reza Alenka Klabus Vesel	JAMES BROWN JE UPORABLJAL NAVIUALKE 6. 3. 2025	Jana Menger Alenka Klabus Vesel	Borut Bučinel Bjanka Adžić Ursulov	Laren Polič Zdravič –	Martin Vrtačnik Borut Bučinel	Miha Peterlič – oblikovalec zvoka; Blažka Gantar – asistentka dramaturginje	14	–	14	1.283	–	1.283
Barbara Zemljič	ALARM TELESA 24. 4. 2025	Barbara Zemljič Ira Ratej	Urša Vidic Tina Bonča	Laren Polič Zdravič Lada Petrovski Ternovšek	Martin Vrtačnik Andrej Koležnik	Miha Peterlič – oblikovalec zvoka	13	–	13	1.125	–	1.125
Skupaj Mala scena – premiere MGL							70	2	72	6.407	235	6.642
PREMIERE KOPRODUKCIJ												
Koprodukcija MGL in Mestnega gledališča Ptuj (MGP)												
Nejc Gazvoda	RADOST 4. 10. 2024 (MGP) 10. 10. 2024 (VO MGL)	Nejc Gazvoda Eva Mahkovic	Urša Vidic Katarina Šavs	Igor Matković –	Barbara Rogelj Boštjan Kos	Pia Gorišek – asistentka kostumografke; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka	23	2	25	6.970	261	7.231
Skupaj premiere koprodukcij							23	2	25	6.970	261	7.231
SKUPAJ VELIKI ODER IN MALA SCENA – PREMIERE MGL IN PREMIERE KOPRODUKCIJ							208	6	214	49.117	864	49.981
VELIKI ODER – PONOVIITVE												
Marshall Brickman, Rick Elice, Andrew Lipppa Andrej Rozman Roza	ADDAMSOVI 4. 4. 2019	Aleksandar Popovski Eva Mahkovic	Urša Vidic Jelena Proković	– Anja Möderndorfer	Maja Cerar Andrej Koležnik	Laren Polič Zdravič – glasbeni vodja in avtor priredbe aranžmajev; Špela Ema Veble – oblikovalka maske; Jože Šalej, Ana Erčulj – korepetitorja; Juš Zidar, Taja Lesjak Šilak – asistenta režiserja; Katarina Šavs – asistentka kostumografke	5	–	5	1.705	–	1.705
José Cabeza Ignac Fock	TRIJE MILIJONI MINUT 8. 9. 2020 (Studio)	Barbara Hieng Samobor Eva Mahkovic	Darjan Mihajlovič Cerar Bjanka Adžić Ursulov	– –	Maja Cerar Andrej Koležnik	Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka; Ida Brancelj – asistentka dramaturginje (študijsko)	1 (in MS)	Glej MS	1 (in MS)	234 (in MS)	Glej MS	234 (in MS)
Nejc Gazvoda	JAZZ 31. 12. 2020 (MS)	Nejc Gazvoda Eva Mahkovic	Darjan Mihajlovič Cerar Katarina Šavs	Igor Matković –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Matija Zajc – oblikovalec zvoka	1 (in MS)	Glej MS	1 (in MS)	335 (in MS)	Glej MS	335 (in MS)
Ira Ratej	TEATER ZA TELEBANA 22. 4. 2021 (MS)	Ira Ratej E. Jagodic	Barbara Matul Kalamar Katja Komljanec Koritnik	– –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Ana Erčulj – korepetitorka; Filip Samobor – avtor pesmi; Matija Zajc – oblikovalec zvoka	4 (in MS)	Glej MS	4 (in MS)	957 (in MS)	Glej MS	957 (in MS)
Steven Berkoff Sebastian Cavazza	SHAKESPEARE 7. 1. 2023 (MS) 31. 12. 2022 (VO)	– Eva Mahkovic	– –	– –	Maja Cerar Boštjan Kos	Sebastian Cavazza – avtor uprizoritvene zamisli in avtor priredbe; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka; Aleksandra Šuklar – marimbistka; Žiga Levar – izdelovalec lobanj	2 (in MS)	Glej MS	2 (in MS)	470 (in MS)	Glej MS	470 (in MS)

27 PREGLED DELA MGL V SEZONI 2024/2025

Avtor Prevajalec	Delo Datum premiere	Režiser Dramaturg	Scenograf Kostumograf	Avtor glasbe/ glasb. opremljevalec Koreograf	Lektor Oblikovalec svetlobe	Drugi sodelavci	Število predstav			Število gledalcev		
							doma	na gostovanjih	skupaj	doma	na gostovanjih	skupaj
Henrik Ibsen Darko Čuden	NORA 3. 3. 2023	Nela Vitošević Petra Pogorevc	Urša Vidic Tina Bonča	Nela Vitošević –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Gašper Zidanič – oblikovalec zvoka; Manca Lipoglavšek – asistentka dramaturginje	3	1	4	886	237	1.123
Ralf Westhoff Anja Naglič	SOSEDJE 6. 10. 2023 (MS)	Tijana Zinajić Alenka Klabus Vesel	Darjan Mihajlovič Cerar Matic Hrovat	Tijana Zinajić –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Tomaž Božič – oblikovalec zvoka	8 (in MS)	Glej MS	8 (in MS)	2.219 (in MS)	Glej MS	2.219 (in MS)
Rose Sélavy Vesna Hauschild	RAZPOKA 6. 10. 2023	Jan Krmelj Petra Pogorevc	Lin Japelj Brina Vidic	Val Fürst, Pavel Panon Raščan –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Dorian Šilec Petek – avtor videa; Matija Zajc – oblikovalec zvoka; Lučka Neža Peterlin – asistentka režiserja; Ustvarjalci uprizoritve – avtorji priredbe	1	3	4	287	733	1.020
Joseph Kesselring Alenka Klabus Vesel	ARZENIK IN STARE ČIPKE 14. 11. 2023 (MS)	Nina Ramšak Marković Milan Ramšak Marković	Igor Vasiljev Tina Pavlovič	Milan Ramšak Marković	Barbara Rogelj Andrej Koležnik	Matija Zajc – oblikovalec zvoka; Anja Blagonja – oblikovalka maske; Tilen Oblak – asistent dramaturga; Zala Žagar – asistentka kostumografke (študijsko)	1 (in MS)	Glej MS	1 (in MS)	260 (in MS)	Glej MS	260 (in MS)
Jernej Lorenci, Dino Pešut in člani avtorske ekipe	POHORSKI BATALJON 26. 9. 2023 (MGP) 8. 1. 2024 (VO MGL)	Jernej Lorenci Dino Pešut	Branko Hojnik Belinda Radulović	Branko Rožman Gregor Luštek	Maja Cerar Radomir	Žiga Hren – asistent režiserja in dramaturga; Sašo Puljarevič – prevajalec besedil; Mateja Ratej – strokovna sodelavka; Danijel Vogrinec – oblikovalec zvoka	–	1	1	–	79	79
Žiga Divjak, Gregor Zorc	BODOČNOST 15. 12. 2023 (BDP) 2. 2. 2024 (VO MGL)	Žiga Divjak Gregor Zorc	Igor Vasiljev Tina Pavlovič	Blaž Gracar –	Barbara Rogelj Borut Bučinel	Gregor Zorc – asistent režiserja; Sašo Puljarevič – prevajalec v srbski jezik; Matija Zajc – oblikovalec zvoka	–	6	6	–	1.547	1.547
William Shakespeare Oton Župančič	KAKOR VAM DRAGO 4. 4. 2024	Juž Zidar Eva Mahkovic	Branko Hojnik Jelena Proković	Laren Polič Zdravič –	Maja Cerar Andrej Koležnik	Eva Mahkovic – avtorica priredbe; Gašper Zidanič – oblikovalec zvoka; Anja Blagonja – oblikovalka maske; Saša Dragaš – asistentka kostumografke; Nika Curk – asistentka scenografa	–	1	1	–	216	216
Skupaj Veliki oder – ponovitve							26	12	38	7.353	2.812	10.165
MALA SCENA MGL – PONOVITVE												
José Cabeza Ignac Fock	TRIJE MILIJONI MINUT 8. 9. 2020 (Studio)	Barbara Hieng Samobor Eva Mahkovic	Darjan Mihajlovič Cerar Bjanka Adžić Ursulov	– –	Maja Cerar Andrej Koležnik	Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka; Ida Brancelj – asistentka dramaturginje (študijsko)	2 (in VO)	6	8 (in VO)	171 (in VO)	981	1.152 (in VO)
Nejc Gazvoda	JAZZ 31. 12. 2020	Nejc Gazvoda Eva Mahkovic	Darjan Mihajlovič Cerar Katarina Šavs	Igor Matković –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Matija Zajc – oblikovalec zvoka	3 (in VO)	4	7 (in VO)	265 (in VO)	621	886 (in VO)
Ira Ratej	TEATER ZA TELEBANA 22. 4. 2021 (MS)	Ira Ratej Eva Jagodic	Barbara Matul Kalamar Katja Komljanec Koritnik	– –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Ana Erčulj – korepetitorka; Filip Samobor – avtor pesmi; Matija Zajc – oblikovalec zvoka	4 (in VO)	–	4 (in VO)	298 (in VO)	–	298 (in VO)
Eva Jagodic, Matic Lukšič	VSE TO SEM VIDELA, KO SEM LETELA MIMO 31. 12. 2021	– Eva Jagodic	Matic Lukšič –	Matic Lukšič Anja Möderndorfer	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Eva Jagodic, Matic Lukšič – avtorja uprizoritvene zamisli; Matic Lukšič – avtor songov; Tomaž Božič – oblikovalec zvoka	2	–	2	169	–	169
Niklas Rådström Boris Ostan	SMRTNO RESNO 24. 2. 2022 (Studio)	– Ira Ratej	– –	Darja Hlavka Godina –	Martin Vrtačnik Pascal Mérat	Boris Ostan – avtor uprizoritvene zamisli; Stefan Metz – režijski sodelavec	4	–	4	123	–	123
Lotos Vincenc Šparovec	ČLOVEK V MORJU 21. 4. 2022	– –	– –	– –		Lotos Vincenc Šparovec, Ira Ratej, Iris Kovačič, Peter Bratuša, Maja Cerar, Andrej Koležnik, Sašo Dragaš	31	2	33	1.759	47	1.806
Steven Berkoff Sebastian Cavazza	SHAKESPEARE 7. 1. 2023 (MS) 31. 12. 2022 (VO)	– Eva Mahkovic	– –	– –	Maja Cerar Boštjan Kos	Sebastian Cavazza – avtor uprizoritvene zamisli in avtor priredbe; Sašo Dragaš – oblikovalec zvoka; Aleksandra Šuklar – marimbistka; Žiga Levar – izdelovalec lobanj	3 (in VO)	2	5 (in VO)	225 (in VO)	377	632 (in VO)
Ralf Westhoff Anja Naglič	SOSEDJE 6. 10. 2023 (MS)	Tijana Zinajić Alenka Klabus Vesel	Darjan Mihajlovič Cerar Matic Hrovat	Tijana Zinajić –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Tomaž Božič – oblikovalec zvoka	13 (in VO)	7	20 (in VO)	1.125 (in VO)	2.009	3.134 (in VO)
Joseph Kesselring Alenka Klabus Vesel	ARZENIK IN STARE ČIPKE 14. 11. 2023 (MS)	Nina Ramšak Marković Milan Ramšak Marković	Igor Vasiljev Tina Pavlovič	Milan Ramšak Marković	Barbara Rogelj Andrej Koležnik	Matija Zajc – oblikovalec zvoka; Anja Blagonja – oblikovalka maske; Tilen Oblak – asistent dramaturga; Zala Žagar – asistentka kostumografke (študijsko)	5 (in VO)	2	7 (in VO)	441 (in VO)	531	972 (in VO)
Ana Duša	NAVODILA 7. 12. 2023 (Studio)	Ana Duša	– Nina Čehovin	– –	Maja Cerar Aljoša Vizlar	Tomaž Božič – oblikovalec zvoka; Matjaž Jamnik – dramaturški sodelavec; Gaja Naja Rojec – scenska sodelavka	4	1	5	177	60	237
Nebojša Pop-Tasić, Karin Komljanec	MEDUZA 9. 12. 2023	– Eva Mahkovic	Katja Komljanec Koritnik Katja Komljanec Koritnik Veronika Valdés	Nebojša Pop-Tasić, Valentin Pop-Tasić	Maja Cerar Andrej Koležnik	Karin Komljanec – avtorica uprizoritvene zamisli; Jure Stušek – avtor videa; Gašper Zidanič – oblikovalec zvoka; Anja Blagonja – oblikovalka maske; Katja Komljanec Koritnik, Erika Ivanušič – avtorici ilustracij	4	–	4	303	–	303
Jean-Paul Sartre Eva Mahkovic	ZAPRTA VRATA 11. 1. 2024	Jaša Koceli Eva Mahkovic	Darjan Mihajlovič Cerar Branka Pavlič Guček	Miha Petric –	Martin Vrtačnik Boštjan Kos	Tomaž Božič – oblikovalec zvoka; Mankica Kranjec – fotografka	4	–	4	356	–	356
Ugo Betti Jaša L. Zlobec	ZLOČIN NA KOZJEM OTOKU 28. 3. 2024	Alen Jelen Alenka Klabus Vesel	Urša Vidic Belinda Radulović	Darja Hlavka Godina –	Barbara Rogelj Boštjan Kos	Tomaž Božič – oblikovalec zvoka; Alenka Klabus Vesel – avtorica posodobitve prevoda	2	1	3	174	287	461
Dragica Potočnjak	TECI, MAŠA, TECI 25. 4. 2024	Nina Šorak Blaž Lukan	Branko Hojnik Tina Pavlovič	Laren Polič Zdravič –	Maja Cerar Andrej Koležnik	Matija Zajc – oblikovalec zvoka; Lene Lekše – asistentka scenografa	7	1	8	583	245	828
Skupaj Mala scena – ponovitve							88	26	114	6.199	5.158	11.357
SKUPAJ VELIKI ODER IN MALA SCENA – PONOVITVE							114	38	152	13.552	7.970	21.522
SKUPAJ VSE PREDSTAVE MGL V SEZONI 2024/2025							322	44	366	62.669	8.834	71.503

37 PREGLED DELA MGL V SEZONI 2024/2025

GOSTOVANJA V MGL				
Avtor	Delo	Gostujoče gledališče	Število predstav	Število gledalcev
Veliki oder				
Eugène Ionesco	PLEŠASTA PEVKA	Festival Ruta – Center za kulturo Tivat, Črna gora	1	348
Boris Lalić	MIRNA BOSNA	Festival Ruta – Kamerni teatar 55, Sarajevo	1	354
Elfriede Jelinek	DRAME PRINCES	Festival Ruta – Dramski teatar Skopje	1	346
Jaroslav Hašek	ŠVEJK	Festival Ruta – Beogradsko dramsko pozorište	2	681
Kolektiv Igralke in Tjaša Črnigoj	PUNCE	Festival Ruta – Kazalište Ulysses Brioni/Zagreb	1	350
Matteo Spiazzi	PARADIŽ	Slovensko ljudsko gledališče Celje	2	582
Ingmar Bergman	PRIZORI IZ ZAKONKEGA ŽIVLJENJA	Drama SNG Maribor	1	327
Aldous Huxley	KRASNI NOVI SVET	Mestno gledališče Praga	1	304
William Shakespeare	MNOGO HRUPA ZA NIČ	SNG Nova Gorica	2	603
Gašper Tič	TRIO	Gledališče Koper	1	322
Skupaj Veliki oder – gostovanja v MGL			13	4.217
JAVNE NEKOMERCIALNE PRIREDITVE				
Veliki oder			Število predstav	Število gledalcev
	PIKA NOGAVIČKA	Novoletna predstava in dedek Mraz v MGL	1	208
Mala scena				
	INDOŠ IN ŽIVADINOV, TEATRO-BIO-GRAFIJI	Predstavitve knjige Agate Juniku	1	58
	POJAVIMO SE IN PONIKNEMO, KOT BOŽA DOGA	Predstavitve knjige Evgena Carja	1	58
	DEL MOJEGA ŽIVLJENJA	Predstavitve knjige Bernarda-Marie Koltèsa	1	28
	POEZIJA STOPI V PROSTOR	Del Ljubljanskega pesniškega festivala z Anjo Zag Golob, Janom Krmeljem in Nebojšo Pop-Tasičem		33
	GLEDALIŠČE IN ŽALOVANJE	Predstavitve knjige Petre Pogorevc	1	90
SKUPAJ VELIKI ODER IN MALA SCENA – JAVNE NEKOMERCIALNE PRIREDITVE			6	475
SKUPAJ VSE PREDSTAVE NA ODRIH MGL, NA DRUGIH PRIZORIŠČIH IN NA GOSTOVANJH V SEZONI 2024/2025			385	76.195

Pregled dela MGL v sezoni 2024/2025 sta pripravili Alenka Klabus Vesel in Helena Štrukelj.